

Cuarto Propio publica correspondencia entre el escritor y su hija

La última vida de Juan Emar

"Cartas a Carmen", una selección realizada por Pablo Brodsky, abarca los últimos años del autor, quien se retiró al campo para concentrarse en la literatura.

for example, 1 mile)



■ escribir ha sido redescubierto en los últimos años

Le decía "gorila peluda". Pero era más frecuente que la llamara Mochoña. O Monochenta. No era un amor a quien Juan Einar (Álvaro Yáñez) intercalaba de esa manera, sino su hija mayor, nacida de su matrimonio con Mina Yáñez, el primero de los dos que armó en su vida.

Merloña es Carrion, la destinataria de una correspondencia que el autor ("Miltín", "Ayer", "Dier") escribió entre 1955 y 1963 y que firmó como "Tano".

En ocho años pueden ser miles las minutas. Pero, ¿quién se hará la publicación que editorial Cuarto Propio presentará el próximo miércoles enconcerniendo una selección que privilegiará aquellas que mejor representen el proceso creativo de Einar en esa etapa: aquel en que consolidó, con la libertad que por fin le otorgaba la vida retirada, "Umbra", esa obra monumental editada hace tres años por la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam).

El responsable de la muestra epistolar, y por lo tanto del crímen que la definió, fue Pablo Brodsky, quien ha cooperado decididamente en la valoración que los años recientes le han dado a un escritor descubierto a desmenuzo y tal vez convertido en esta época en el más popular de los ignorados.

"Antología esencial de Juan Emar" (1994), el tomo "Biografía para una obra" (incluido en "Umbral") y el suplemento literario de 1997 "J en el mar" (expresión que significa "estoy harto" y cuya permutación se convirtió en el seudónimo de Alvaro Yáñez) son las incursiones anteriores de Brodsky en el

La más reciente, "Cartas a Carmen", la realizó a partir de alrededor de 50 misivas que la propia protagonista le escribió en 1984.

El período que resume el libro de Cuarto Propio es el del regreso definitivo a Chile de Juan Emar, después de vivir en Cannes. La correspondencia se inició incluso antes de que volviera; de hecho, en la carta que abre el volumen queda claro que la decisión de abandonar Europa ya está tomada.

"Voy a Chile, como le he dicho, a bordo del Vespucio; al menos así lo espero. Cannes ya no me da más y en cambio el terruño me es un

*Parasito normandensis*²

Su vida había sido lo suficientemente vivida como para que a esa altura, a los 62 años (nació en 1893), quisiera dormirse y cambiar las "falsedades del mundo" por "un momento más de tiempo".

Ya de vuelta, Juan Emar se fue a vivir a Quintripe, Tuzitaco, después de unos pocos meses en Santiago. En el ar vivían su hijo Elodero (Caco, hermano de Carmen) y su familia. El campo, sinónimo de aislamiento, le permitió dedicarse a escribir, oficio que le interesaba independientemente del destino que esperaba a los resultados.

Indiferente ante el público y, por lo tanto, las publicaciones y la crítica, Álvaro Yáñez consumió su energía entonces en sus diarios, sus cartas y "Umbral", tareas de la que se distraía leyendo, pintando (una vicia pasión) y contemplando la lluvia incessante y melancólica que su depresión hacía menos tolerable.

"Ayer y antayer hizo un tiempo esplendoroso y en los días anteriores también. Hoy la cosa ha cambiado y llueve, llueve que da miedo. Estoy en bata y con el fuego prendido. ¿Para qué vestirme?", le contaba a Carmen en una misiva de septiembre del 58.

Juan Enmar se levantaba tarde en el campo. Almorzaba y, se entregaba o no a sus actividades "recreativas", se dirigía a su escritorio, iluminado por una claraboya. Y dejaba fluir la pluma para que arrojara "Umbrel", ese coloso de más de cinco mil páginas que había comenzado antes de la Segunda Guerra Mundial, cuya mayor parte surgió de su cotidianidad rural, interrumpida por el final, el 8 de abril de 1964, cuando murió en una clínica en Santiago.

GENTE

■ **Completato con Kubrick**

En su primer fin de semana de exhibición "Eyes wide shut", la última cinta de Stanley Kubrick, abrió con resonante éxito en Norteamérica obteniendo ganancias de 22.8 millones de dólares. Pese a haberse ubicado en la primera posición, la sorpresa del fin de semana fue "The blue white project", una cinta de horror contada por video-cinta rodada por tres cineastas que desaparecieron en un bosque durante la búsqueda de una breña legendaria. Una reciente cantidad de público como los 27 teatros donde se exhibió, la película ganó un promedio de 57 mil 407 dólares por pantalla, mientras que "Eyes wide shut", que fue proyectada en 2 mil 411 teatros, tuvo un ingreso promedio de 9 mil 457 dólares por pantalla.

Bardot y sus memorias

La ex mujer más sexy de Francia y actual protectora de los animales Brigitte Blandot (B. B.) publicará en octubre el segundo tomo de sus memorias. En 600 páginas, la escritora contará bajo el título de *«La Carre de Plaisir»* como fue su vida después de abandonar la gran pantalla. La temática central del libro es su transformación de estrella de cine a defensora de los animales. El caso de *«Initiales B. B.»*, apareció en 1994 y vendió en Francia 500 mil ejemplares. En él, la escritora contó sin miramientos a colegas y familiares (Diseño).

■ Veloso en Norteamérica

El brasileño Cartano Veloso cantó con éxito "Manhattan", una canción inspirada en un poema de hace cinco años en el Mazonic Auditorium de San Francisco. En una corta gira por algunas ciudades de Estados Unidos, el famoso intérprete de 36 años celebró la publicación de su álbum "Erro" de 1997. Si bien Veloso cantó dos canciones en inglés, una de ellas "How beautiful could a being be", el público aplaudió de pie cuando el artista cantó "Terra" y "Sampa" los dos "hits" de 1978 que nadie ha olvidado. (Hues)

■ Alanis cerrò festival

Ante una furiosa audiencia, la cantante canadiense Alanis Morissette puso a yer el beche de oro al legendario festival de Jazz de Montreux, Suiza. Como la mayoría de los festivales de este tipo, el popular artista pasó el favor del público drade que tallo el escanorio, consiguiendo que el festival tuviera un digno final, después de un comensero a principios de julio-algo decepcionante. Morissette se esfuerza por mantener su reputación de festival espontáneo. Workshop con leyendas vivientes como B.B. King -que festejó el 50 aniversario de su primera aparición en este escanorio-, Jonny Van and Marberry, o un desayuno con Stanley Clarke: todo es posible en el panteón o paseo del lago de Ginebra. Durante 16 noches, tuvieron lugar cerca de 500 conciertos, la mayoría sin coste. Más de diez grupos e intérpretes individuales y los teatros en el auditorio Stravinsky y la sala Miles Davis. Entre el público se va a Bette Midler, Barbara Hendricks, Geraldine Chaplin y Paul Collins. (Dise)

En el fondo de la Tierra

"La primera parte se llamaba *Unidad*. Ya la terminé en la página 3.666 y, en la siguiente, o sea, 3.665, empezó la segunda parte llamada *Dios*. Como ve usted, es una puernita. ¿De qué trata? Meochea, trata de todo y de nada; escribo y escribo y así, escribiendo, se trata de todo y de nada... Si usted quisiera aquí en Chile o si hiciera un viaje a

(...) "Hay sabios, críticos, iluminados, políticos, vividores, profesores, guerreros, hombres sin encarnaciones, locos, etc. y etc." (...)

(...) "Por los títulos, usted comprenderá algo: Universal es la vida de todos los días que, naturalmente, se prolonga un poquito más que el diario vivir y, de repente, se mete en regiones muy poliditas" (...)

*Distrito es más otra región o, si se-

ted quiere, es siempre la misma pero vista con otros ojos. Un Dintel está siempre más alto que un Umbral. Está tan alto que Dintel sucede: en el fondo de la Tierra. A ese fondo estoy viendo" (1).

(...) "Yo no escribo jamás pensando en un futuro éxito, en alabanzas y demás. Esto es lo inconveniente que atisba a los escritores y que luego se les viene encima. (¿Cómo?) Les otorgan una medalla y los tocan música mientras él pasa ufano y soberbio. Por eso no quiero que nada de nada se publique mientras yo viva. Me desentampo sólo con pensar en los 'críticos'. La literatura tiene otro fin: es una manera de estudiar, de investigar, de cultivarse. (No lo crea usted, don Juan Morelló!) Le digo nuevamente: *Si... es la cosa más...*"

19 de mayo de 1960



La última vida de Juan Emar [artículo] Jazmín Lolas.

Libros y documentos

AUTORÍA

Lolas E., Jazmín

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La última vida de Juan Emar [artículo] Jazmín Lolas. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile